



Royaume du Maroc  
Ministère de l'Équipement du Transport et de la Logistique  
Direction Générale de l'Aviation Civile



**DEMANDE DE CERTIFICAT DE NAVIGABILITE (CDN/CDN Export) ET DE CERTIFICAT DE LIMITATION DE NUISANCES<sup>1</sup> (CLN/ CLN Export) OU DE RENOUELEMENT**

Réf. : F-DSA-805-AIR

Cette demande est à retourner complétée à l'Autorité de l'Aviation Civile Marocaine/Ministère de l'Équipement et du Transport/ Direction de l'Aéronautique Civile/. Azzaitoune, Hay Riad, RP Rabat, BP : 1073 (Fax : 05 37 77 30 74)  
(Cocher les mentions utiles)

Je vous prie de bien vouloir

- Me délivrer le Certificat de navigabilité CDN / CDN Export  
*Issu a Certificate of Airworthiness/ Export Certificate of Airworthiness*
- Me délivrer le Certificat de Limitation de Nuisances CLN<sup>1</sup> / CLN Export  
*Issu a noise certificate / export noise certificate*
- Me renouveler le Certificat de navigabilité CDN  
*Renew a Certificate of Airworthiness*

**pour l'avion – l'hélicoptère – le planeur – le motoplaneur – le ballon**

Constructeur : ..... Immatriculation : .....  
*Manufacturer registration*

Modèle : ..... N° de série : .....  
*Model Serial number*

**Date d'expiration du CDN** : .....

dont vous trouverez la description détaillée dans la fiche ci-jointe.(\*)

SOIT : *(en général applicable à un aéronef neuf)*

Je déclare que cet appareil est conforme à la définition de type et n'a pas reçu de modifications non approuvées par l'Autorité du pays du constructeur.

SOIT : *(en général applicable à un aéronef usagé)*

Cet appareil a reçu des modifications et/ou des réparations qui seront précisées à la DAC et je déclare que, par rapport à la définition de type, cet appareil n'a reçu aucune autre modification ou réparation non approuvée par l'Autorité concernée.

Je m'engage, à la date de votre intervention, à présenter un aéronef en état de navigabilité, accompagné d'un dossier comprenant toutes les informations nécessaires à la justification de cette situation.

Je m'engage également à régler les honoraires et les frais qui me seront facturés par la DAC.

Lieu de présentation : .....

Personne ou organisme chargé de la présentation : .....

Epoque envisagée pour la présentation : .....

Nom, date et signature du propriétaire  
ou d'une personne dûment mandatée  
(dans ce cas, joindre le mandat)

<sup>1</sup> Pour les aéronefs pourvus de moteur(s)



<b>HELICE (S) : CONSTRUCTEUR:</b> <i>Propeller(s) : manufacturer</i>  .....	<b>1</b> <b>Extérieur gauche</b> <i>Outside left</i>	<b>2</b> <b>Intérieur gauche</b> <i>Inner left</i>	<b>3</b> <b>Intérieur droit</b> <i>Inner right</i>	<b>4</b> <b>Extérieur droit</b> <i>Outside right</i>
<b>MODELE(S)</b> <i>Model(s)</i>				
<b>NUMERO DE SERIE</b> <i>Serial number</i>				
<b>HEURES TOTALES DEPUIS REVISION</b> <i>Total hours of flight since last overhaul</i>				

**Cachet et signature du demandeur**

**ANNEXE 2**  
**INFORMATIONS GENERALES**  
*GENERAL INFORMATION*

**(A remplir par le demandeur)**  
*(to be filled by the applicant)*

**1. Type d'aéronef:**

*Type of aircraft*

- **Constructeur:**  
*Manufacturer*
- **Fiche de navigabilité n°:**  
*Type certificate data sheet n°*
- **Numéro de série:**  
*Serial number*
- **Date de fabrication:**  
*Date of manufacture*

**2. Base principale:**

*Airport base*

- **Port d'attache:**

**3. Certificat d'immatriculation/ réservation d'immatriculation n° :**

*Registration certificate/ registration booking n°*

- **Propriétaire:**  
*Owner*
- **Utilisateur:**  
*User*

**4. CDN Export n° :**

*Export GoA n°*

- **Date de délivrance :**  
*Date of issue*
- **Délivré par:**  
*Delivered by*

**5. CLN Export n° :**

*Export noise certificate n°*

- **Date de délivrance :**  
*Date of issue*
- **Délivré par:**  
*Delivered by*

**6. Licence radio/ CEIRB n° :**

*Radio license/GEIRB n°*

- **Date de délivrance :**  
*Date of issue*

**7. Modèle moteur:**

*Engine model*

- **Constructeur:**  
*Manufacturer*

- **Fiches de caractéristiques n° :**  
*Data sheet n°*

### 8. Modèle hélice:

*Propeller model*

- **Constructeur:**  
*Manufacturer*
- **Fiches de caractéristiques n° :**  
*Data sheet n°*

### 9. Manuel de vol:

*Aircraft flight manual*

- **Français**     **Anglais**  
*French*                      *English*
- **Approuvé par:**  
*Approved by*
- **Le :**  
*On*
- **Date d'approbation par l'Autorité primaire:**  
*Date of approval by primary Authority*
- **Dernière révision le :**  
*Last revision on*

### 10. Etat d'application des AD/CN

*AD/GN application status*

- **L'aéronef était suivi précédemment à l'aide des AD/CN émises par l'Autorité suivante:**  
*The aircraft was previously followed by ADs/CN provided by the following Authority*

### 11. Pesée

*weighting and balance report*

- **Date:**  
*Date*
- **Masse à vide:**  
*Empty weight :*
- **Masse maximale de décollage :**  
*Maximum take-off weight*

12. – **Aménagement :**  Cargo     Passagers     ombi     tick     P     Passengers Change  
*Cabin*  
**(Cocher la mention utile)**  
*(tick off the correct mention)*

- **Nombre de sièges:**    PNT.....                      PNC.....                      PAX.....  
*Number of seats*                      *technical personnel*                      *commercial personnel*                      *passengers*

### 13. Programme d'entretien de l'aéronef avant classification

*Applied maintenance schedule before aircraft classification*

- **Référence du document:**  
*Document references*
- **Approuvé par:**  
*Approved by*
- **Le:**  
*On*

#### 14. Programme d'entretien applicable après classification

*Applicable maintenance schedule after classification*

- **Référence du document:**  
*Document references*
- **Date d'approbation par l'Autorité Nationale de l'Aviation Civile:**  
*Date of approval by National authority*

#### 15. Visite de recalage

- **S'il Ya transition vers un nouveau programme d'entretien, référence du document décrivant l'éventuelle visite de recalage:**  
*Transition maintenance check If there is a transition to a new maintenance schedule, references of the document describing the transition maintenance check*

#### 16. Organisation future de l'entretien

*Future organization of maintenance*

- **Désignation de l'organisme:**  
*Name of maintenance organization*
- **Numéro d'agrément:**  
*Agreement n°*

#### 17. Evènements notables depuis le dernier renouvellement de CDN

*Important events since last CoA renewal*

**Accident - Incident**

*Accident – incident*

- **Préciser:**-----  
*specify*

**Autorisation exceptionnelle**

*Exceptional authorization*

- **Préciser:**-----  
*specify*

**Stockage**

*Storage*

- **Préciser:**-----  
*specify*

**Autre**

*Other*

- **Préciser:**-----  
*specify*

**Aucun**

*None*

- **Préciser:**-----  
*specify*



### 18.3. Moteurs : (1)

*Engines : (1)*

- **Position :**  
*Position*

<b>Numéro de série</b> <i>Serial number</i>	
<b>Heures et cycles depuis fabrication</b> <i>Hours and cycles since manufacture</i>	
<b>Date de la dernière révision générale</b> <i>Date of last overhaul</i>	
<b>Heures/cycles depuis la dernière RG</b> <i>Hours/cycles since last overhaul</i>	
<b>Heures/cycles jusqu'à la prochaine RG</b> <i>Remaining hours/cycle until next overhaul</i>	
<b>Heures/cycles depuis visite des parties chaudes (HSI)</b> <i>Hours/cycles since last HSI</i>	
<b>Heures/cycles jusqu'à la prochaine HSI</b> <i>Remaining hours/cycles until next HSI</i>	
<b>Heures/cycles restants avant 1ère vie limite</b> <i>Remaining hours/cycles before first life limit</i>	

**(1) Etablir une fiche par moteur installé sur l'aéronef**

*(1) write one sheet per engine on aircraft*



### 18.5. Trains d'atterrissage:

*Landing gear*

- **Train avant/principal N° :**  
*Nose landing gear/main landing gear N°*

<b>P/N</b> <i>Part number</i>	
<b>Numéro de série</b> <i>Serial number</i>	
<b>Date de fabrication</b> <i>Date of manufacture</i>	
<b>Constructeur et type</b> <i>Type and manufacture</i>	
<b>Heures depuis fabrication</b> <i>Hours since manufacture</i>	
<b>Cycles depuis fabrication</b> <i>Cycles since manufacture</i>	
<b>Heures/temps/Cycles depuis la dernière RG</b> <i>Hours/time/cycles since last overhaul</i>	
<b>Heures/temps/Cycles jusqu'à prochaine RG</b> <i>Remaining hours/times/cycles until next overhaul</i>	
<b>Potentiel entre RG</b> <i>Potential between overhauls</i>	

**Note : Etablir une fiche par train**

*write one sheet per landing gear*

**ANNEXE 3**

**LISTE DES DOCUMENTS DEMANDES PAR LA DAC POUR LA DELIVRANCE DE CERTIFICAT DE NAVIGABILITE / CERTIFICAT DE**

**LIMITATION DE NUISANCES**

*DOCUMENTS REQUIRED BY DCA FOR ISSUANCE OF AIRCRAFT CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS/NOISE CERTIFICATE*

ITEM	DOCUMENTS À FOURNIR		DELIVRANCE			RENOUVELLEMENT CDN
			CDN	CLN	CDN Exp	
1	Contrat de vente ou certificat de propriété <i>Contract of sale or certificate of property</i>	2 Copies <i>2 copies</i>	X	X	X	
2	Mandat de tous les propriétaires <i>Mandate of every owner</i>	2 Copies <i>2 copies</i>	X	X	X	
3	Demande de CDN/CLN et fiche descriptive de l'aéronef <i>Application for Certificate of Airworthiness / Noise Certificate and aircraft description form</i>	Original <i>Original</i>	X	X	X	X
4	CDN/ et CLN pour Exportation <i>Export Certificate of Airworthiness</i>	Original + 1 Copie <i>Original+ 1 Copy</i>	X	X		
5	Certificat de radiation du précédent registre <i>Certificate of deregistration / cancellation</i>	2 Copies <i>2 copies</i>	X	X		
6	Certificat d'immatriculation <i>Registration Certificate</i>	2 Copies <i>2 copies</i>	X	X	X	X
7	Dernière licence radio (CEIRB) <i>Last radio licence</i>	2 copies <i>2 copies</i>	X	X	X	X
8	Carnet de route <i>Journey log book</i>	2 Copies de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1<sup>ère</sup> page : références aéronef <i>First page : Aircraft references</i></li> <li>• Dernière page d'enregistrements <i>Last page : aircraft records</i></li> </ul>	X	X	X	X

9	<p><b>L</b>ivret Aéronef <i>Aircraft log book</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Copies de : <ul style="list-style-type: none"> <li>1<sup>ère</sup> page : référence aéronef <i>First page : Aircraft references</i></li> <li>Dernière page d'enregistrements <i>Last page : aircraft records</i></li> </ul> </li> </ul>	X	X	X	X
10	<p><b>L</b>ivrets moteurs <i>Engines log books</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Copies de : <ul style="list-style-type: none"> <li>1<sup>ère</sup> page : références Moteur <i>First page : Engine references</i></li> <li>Dernière page d'enregistrements <i>Last page : Engine records</i></li> </ul> </li> </ul>	X	X	X	X
11	<p><b>L</b>ivrets Hélices /APU Propellers / APU log books</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Copies de : <ul style="list-style-type: none"> <li>1<sup>ère</sup> page : référence Hélice/APU <i>First page : Propeller/APU references</i></li> <li>Dernière page d'enregistrements <i>Last page : Propeller/APU records</i></li> </ul> </li> </ul>	X	X	X	X
12	<p><b>M</b>anuel de vol <i>Aircraft Flight Manual</i></p> <p>Ce manuel doit être validé par l'Autorité Nationale <i>This manual must be validated by the national Authority.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Copies de : <ul style="list-style-type: none"> <li>1<sup>ère</sup> page : Références et enregistrement du document <i>First page : references &amp; records of the document</i></li> <li>Pages concernant les niveaux de bruits <i>Pages of noise characteristics data</i></li> </ul> </li> </ul>	X	X	X	X
13	<p><b>M</b>anuel de maintenance constructeur</p> <p>Ce manuel doit être validé par l'Autorité Nationale <i>Aircraft Maintenance Manual. This manual must be validated by the national Authority</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Copies de : <ul style="list-style-type: none"> <li>1<sup>ère</sup> page : Références et enregistrement du document <i>First page : references &amp; records of the document</i></li> </ul> </li> </ul>	X	X	X	X
14	<p><b>E</b>tat des AD's/CN <i>AD's or CN status</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Copies <i>2 copies</i></li> </ul>	X	X	X	X

	<p>Toutes les AD/CN doivent être appliquées.</p> <p>Liste des AD/CN pour les Aéronef/ Moteurs/ Hélices/ Equipements, en distinguant les applicables et non applicables, avec date d'application et mode d'application (répétitive).</p> <p><i>All ADs must be applied.</i></p> <p><i>List of ADs for Aircraft/ Engine/ Propeller/ Equipments. A distinction between applicable/non applicable ADs should be done., with display of date of application/mode of application (repetitive)</i></p>						
15	<p>Etat des Modifications appliquées sur l'aéronef avec les approbations (STC, Approbation FAA, DGAC ou autres)</p> <p><i>Accomplished modifications and modification approval (STC, FAA, DGAC approval or other)</i></p>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
16	<p>Etat des réparations majeures appliquées sur l'aéronef avec les approbations</p> <p><i>Accomplished major repairs and repairs approvals</i></p>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
17	<p>Etat des pièces et équipements à vie limitée/potentiel</p> <p><i>Status of Life limit / hard time parts</i></p>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
18	<p>Programme d'entretien avant classification</p> <p><i>Latest maintenance schedule before classification</i></p> <p>Description des visites d'entretien</p> <p><i>Description of checks</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>types des visites et périodicité</li> <li><i>Visit types and periodicity</i></li> </ul>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	
19	<p>Programme d'entretien applicable après la classification :</p> <p><i>Applicable maintenance schedule after classification</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Type des visites et périodicité</li> <li><i>Checks types and periodicity</i></li> </ul>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	

	Le nouveau programme d'entretien doit être préalablement remis à la DAC pour étude et approbation (éventuelle) <i>Preliminary, the new maintenance schedule must be sent to DAC for examination &amp; approval</i>						
20	Etat de l'Entretien de l'aéronef/moteurs/hélice (dernières visites avec date/Lieu/Heures-cycles depuis neuf et depuis dernier entretien majeur) <i>Status of aircraft/Engines/propellers Maintenance records : last checks with date/place/Hours-cycles since new and since last overhaul or heavy maintenance</i>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
21	Description des derniers travaux d'entretien non périodiques (avec dossiers de travaux et copie des documents libératoires) <i>Description of last non-periodic maintenance works (with copy of work reports and release approvals)</i>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
22	Organisation future de l'entretien (Agrément) <i>Future maintenance organisation (agreement)</i>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
23	Dernier rapport de pesée <i>Last weighing and balance report</i>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X
24	Rapport du vol de contrôle <i>Test Flight report</i>	2 Copies 2 copies	X	X	X	X	X